

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندی به
مراجعت اولنور.

— ❦ —

مسکمزه موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمیان اوراق اعاده اولنماز.

مجله ادبیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی « شرکت مرآتیه »
مطبعه سیدر.

— ❦ —

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

نسخه سی ۱ غروش

پنچشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزته در ❦

نسخه سی ۱ غروش

و سائر لرینی مالک اولدینی جوهر معارفدن حصه مند ایلر ایدی .

بناء علیه ، بونجه شرکای مختلفه نك ابراز مساعی ایدرك حیز کماله ایصال ایتدیکی برمدنیتك شرف تأسیسی صرف قوم عربیه عائد اولیوب بو بابده امثال اولنان نمونه لره و مظهر استحسان و رواج اولدینی نقاطه نظر آ یونان، ایران، سوریه، مصر، اسپانیا، هند اقوامنده شعولی وارددر . فقط ، بو شرف عالمها هربینه ساحه فعله وضع ایتش اولدینی آثار نسبتده تقسیم ایدیه جك اولور ایسه قسم اعظمك قوم جلیل عربیه اصابت ایده چکی وارسته قید اشتباهدر .

طوائف عرب یالکزر شرقده واقصای شرقده سرنمای ظهور اولان ترقیات و مختصر مالک اسپانیا و آفریقا اقوام جاهله سنه نقل و تحویلنه توسطله اکتفا ایتیه رك هر طرفدن جمع ایتش اولدقلى مواد متفرقه یی اصلاح ایتش و آنردن استفاده یولنی بولشدردر .

بونجه ملتلك صدمه مداخله سنه دوچار اولش اولان قرون وسطی مدینتی عرب قومی سایه سنده توحید ایدلشدر . مدینت اسلامیه نك ایلک مرکز لری خلفای امویه جانبندن پایتخت اتخاذ اولنان و یدی ستمه قول آتان صومجرا لری وحدایق دلکشا و مواقع زهتفزاسیله معروف (دمشق) شهری ، و مؤخرآ خلفای عباسیه نك مراسم سطوت و احتشامنه جلوه گاه اولان (بغداد) شهر دلاراسی و دها صوکره ملوک فاطمیه جانبندن (قوستا) نام شهر قدیم جوارنده بنا اولوب مزین سرائلر ، مرتفع مسجدلر ، عالی مکتبلر ، منتظم کتبخانه و رصدخانه لر انشاسیله برقا تدها حال مکملیه ایصال ایدیلن (قاهره) شهری اولشدر .

قاهره نك تأسسندن مقدم (قوردو) شهری دخی عظمت و اعتلاجه شهرت شعار آفاق بولنش ایسه ده سوریه دن اسپانیاه

هجرت ایتش اولان امویلرک نظر اعتباری دأما شرق جهته معطوف اولدیغندن پایتختلرینه شرق سوسی ویره رك عادت لرینی (شام) اصول مدینته توفیق ایتك ایستلر ، سرائلرینه بغداددن بر چوق ارباب هنر ، ادبا و شعرا دعوت و احضار ایدلر ایدی .

بغداد شهرینك رونق و شوکتی قرین زوال اولدقندن صوکره دخی مالک اسلامیه نك هر بر کوشه سنده آفتاب جهان افروز مدینت آری بر صورتله شعشه نثار اولمقده ایدی . ملوک غزنویه ، مغولیه و تاتاریه دورنده آسیاده نجم تابان تمدن دأما اعتلا ایتکده اولدینی کبی مؤخرآ (قطب الدین) دورنده (دهلی) ده ، (هلاکو) دورنده (مراعه) ده ، (شاه رخ) و (الغ بك) دورنده (سمرقند) ده واصل نقطه کمال اولشدر .

ملک اسلامیه نك زراعه ضمیمه لری . — خطه اسلامیه نك اونه دنبری غریبونی گرفتار وله وحیرت ایتکده اولان ثروی و سامانی افراد اسلامیه نك مفطور بولندقلى غیرت و فعالیتک درجه سنی کوستر مکده ایدی .

مدت مدیده حکومت اسلامیه اهالیسی دنیانک اصحاب صنایع و هنر و تجارت و زراعتی میاننده برنجیک مرتبه سنی حائز بولمشلر ایدی . جهان قدیمک باشلوجه زراعت یایلری صاییلان (بابل ، سوریه ، مصر) دن اخذ ایتش اولدقلى معلوماتی حقیق برفن قالبنه دوکدرک آکا قواعد و اساس وضع ایتش و کندی تجربه و ملاحظه لرینی ده بوکا ضم و علاوه ایتدکدن صوکره بر مهارت مخصوصه ایله عملاً تطبیقنه موفق اولمشلردر . ممالک سائر عالمده اوزمانلر برحرف دنیه و صنعت رذیله کبی تلقی اولنه رق اشتغال صالح بیله کورولمه یی امر زراعت حوزه اسلامده حتی اک بیوک رؤسا واک عالقدر ذوات طرفندن مع الاقبحار اجرا اولنور ایدی . ارباب فن زراعتدن (ابو زکریا العوام)

حضرتلری قابل زراعت عدا ایدیه بیله جک اراضینک خواصیله اصول زرع و اسقا و حصا ، قواعد غرس اشجار ، تربیه اثمار و اجناس مواشی و امراض نباتیه دن باحث و ۳۴ فصلدن مرکب اوله رق یازمش اولدینی اثرنده : (هرکیم بر آغاج دیگر و یا بر ترلا اکرده آندن بر انسان یا خود بر حیوان یر ایسه نزدیکاریده بواکل اولنان شی اوکسه نك صدقه سی عدادینه داخل اولوب ثوابنک دفتر اعمالنه یازیله جغنی) روایت ایتشدر .

اصحاب کرامدن حضرت (علی) کرم الله وجهه و سعدابن مالک و عبدالرحمن ابن مسعود ایله عمر بن عبدالعزیز و قاسم عروه حضرتانک هپ زراعتیه نیش ایتش اولدقلى آثار اسلامیه ایله مثبت و امام (شافعی) حضرتلرینک (افضل الصناعات الزراعه) دیه بیوردقلى مؤثوقاً مرویدر .

عربلر خاصه باغچوانلق ، تبدیل اقلیم نباتات و توصیف المیاء فنلرینه دلایل تفوق کوستر مشلردر . چیچکلرک رواج طیبیه والوان لطیفه سی آنلری نه درجه مفتون ایتدیکی معلومدر . عرب ارباب سامانی صفالی باغچیلره مالک اوله ییلک ایچون هر نوع فداکاریدن چکنزلر و اقطار بعمده دن مصارف خطیره اختیار یله فدان ، تخم و انلری یتشدر . مکه مقتدر صنعتکارلر جلب ایدلر ایدی . (مابعدی وار)

ایران قدیمک تاریخ فلسفه

و مناهی

(مابعد)

قدیمه نك ظهور اسلامدن صوکره هندوستانه هجرت ایدن و کبر و پارسى دینلن اقوام آراسنده موجود اوله سی لازم کله چکنه حکم ایله هندک کجرات قطعه سنه کیدوب اوراده تدقیقات اجرا ایتک نیتله ۱۷۵۴

سنه سی و شصتین نایسنگ یدنجی کونی پاریسدن حرکت و ۱۷۵۵ سنه سی آگستوسنگ اوننده هندوستانه مواصلت ایتش ایدی. بو کنج فرانسز سیاحت ایچون وسائط لازمه یه مالک اوله دیغی حالده برچوق شداند و خا- طراتی کوزینه آلدیره رق شاندرناغوردن بوندیشیری یه، اورادن سورانه قدر تقریباً درت یوز فرسخ مسافه یی یایا اوله رق قطع ایتدکدن و دستور [۱] لردن یعنی پاریسی کاهنلردن مدت مدیده زندو پهلوی لسانلرینی تحصیل ایله دکدن صوکره ۱۷۶۲ سنه سی مایسنگ دردنده پاریسه عودت ایله مشدر. آنکه تیل ک برابر کتیردیکی ال یازیسی اوله رق سکسان پارچه اژدن اک مهمملری (زند) ک اصلی ایله پهلوی لساننده محرر اولان شو کتابلردر:

۱ -- بعض مناجات و ادعیه یی حاوی (یزشنه) کتابی که (اوژن بورنوف) طرفندن ۱۸۳۳ تاریخنده شرحیله برابر فرانسزجه یه ترجمه اولمشدر.

۲ -- مخلوقات و مکوناتدن باحث (ویسپرد).

۳ -- زردشت مذهبنک اساسی عد ایدیلن (وندیداد). بو اوچ کتاب (وندیداد ساده) عنوانیله معروفدر.

۴ -- معلومات متفرقه یی حاوی (یشت ساده).

۵ -- هر کون اوقونه جق دعا لری حاوی بر تقویم مذهبی طرزنده (سیروزی).

۶ -- (بونده هش). بو کتاب اوتوز درت بابیه منقسم و عقاید مذهبییه دأر مطالعات مفصله یی حاوی اولوب تألیقی زند لساننده ایکن الیوم یالکر لسان پهلوی اوزره بر ترجمه سی وارددر.

[۱] مجوسده اوو دانشمند مناسنه درکه مسائل مشکه یه جواب وبروب اندن نقل وروایت اولنه.

آنکه تیل - دوه ررون بو کتابلرله سیاه حتک تفصیلاتی و زرتشت ک ترجمه حالی زندوستا [۱] نامی آلتنده پاریسده طبع ایتدیرمشدر. زندوستا مومی الیه کوره کلام حیات، (بورنوف) ه کوره کلام آتش دیمکدر. زردشت ک افکار مذهبییه سی یاخود کندی روایتی وجه ایله جناب حق طرفندن کندیسنه الهام اولنان حقایق دینه سیدرکه زنداستا نامیله معروفدر.

(زنداستا) نک اصلی بزه تماماً واصل اولما مشدر. (دبستان) ک روایتنه نظراً (نوسقی) یاخود (ناسقاس) نامیله یکریمی برکتابدن عبارت اولان بو اثرک منقسم اولدینی یدیشر جلددن عبارت اوچ قسمدن برنجیسی اسباب اولیه و مکوناتدن، ایکنجیسی قوانین مدنی و اخلاقی و مذهبییه دن، او- چنجیسی علم هیأت ایله طبدن باحث ایتش. بونلردن بو کون اون درت قطعه سی همان تمایله موجوددر. زندوستانک شو تقسیمات ثلاثه سنک ماهیتی تمایله معلوم اوله مامش ایسه ده ۱۲۷۶ تاریخنده دستور (اردشیر) ک ایراندن هندوستانه ایصال ایتدیکی کتابلرک بونلردن عبارت اولدیغنده شبهه یوقدر. آنکه تیل - دوه ررون بعض طرفلردن وقوع بولان اعتراضاتدن منفعل اولدیغی ایما ایده جک بر صورتده کجراتدن کتیردیکی آثارک دستور اردشیرک هندوستانه نقل ایتدیکی کتابلردن عبارت اولدیغی اثبات ضننده مطالعات مخصوصه سی پاریسک تاریخ وفنون نفیسه آفاده میسنه عرض ایلش ایدی.

آنکه تیل ک پاریسه کتیردیکی کتابلری اک زیاده تدقیق ایدن بورنوف زند لسا- نک سانسقریتدن مشتیق اولدیغی و زنداستا ایله (وهدا) لرک لسانی آراسنده برابطه صمیمیه بولدیغی آکلام مشدر. تاریخ السنه یه [۱] زنداستا و زندوستا رفت ازجا وزنده زردشت مرقومک کتابیدر. (برهان قاطع)

عائد اولان بو کشفدن هندده و ایرانده جاری مذاهب قدیمه آراسنده بر ارتباط حقیقی بولغیه سی کی مهم بر نتیجه حکمییه استخراج ایدلش و بوندن ده زردشت مذهبنک (براهما) مذهب قدیمک بر شکل متناسخندن عبارت اولدیغنه حکم اولمشدر. بورنوف یزشنه نک شرحنده دیرکه: «هندولر طبیعته پرستش، ایرانیلر ایسه خالق طبیعت اولان جناب واجب الوجوده عبادت ایدرلر.»

آنکه تیل ایله بورنوف ک مساعی و اقدامات متوالیه لری سایه سنده زردشت مذهب قدیمک ماهیته دأر برچوق معلومات آلمشدر. زردشت مذهبنک انتشارندن اول ایرانده بونک اساسی تشکیل ایده بیله- جک اعتقادات دینه نک موجودیتی حقنده معلومات لازمه تاریخیه تماماً مضبوط دکلسده دساتیر و دبستان نامنده کی اثرلرده زردشت مذهبنک اقتباس ایتدیکی عقاید اولیده و بو مذهبک الحآت سیاسی و احتیاجات قومیه یه کوره نه کی تحولاته اوغرا- دیغنه دأر خیلی معلومات وارددر. (کلام صاحب) و (کتاب سماوی) معناسنه اولان دساتیر مؤلفنک افاده سنه کوره زنداستا اون درت کتابدن عبارت اولوب ایران قدیمده اون درت شخصه واقع اولان الها- ماتدن باحثدر. بو اون درت کیسه نک برنجیسی (ماه آباد) و اون دردنجیسی ایکنجی (ساسان) در. زردشت بالذات بونلرک میاننده بو- لنوب تاریخ اعتباریله اون اوچجیلریدر. ایکنجی ساسان استانبول ایمپراطورلردن (هراقلیس) ک و ایران حکمدارلردن (خسرو پرویز) ک معاصری اولوب حکومت ساسا- نیه نک ظهور اسلام اوزرینه وقوعه کلن سقوطندن طقوز سنه اول وفات ایتمشدر.

(سیلوه ستر دوساسی) «تذکره العلما» نامنده کی اثرنده دیرکه: «دساتیرک یازلش اولدینی لسان زنددن، پهلویدن، فارسیدن

وسائر السنه معلومه دن هيج برينه بکره من؛
بو آکلاشيله ييلک ايچون ايکنجي ساسانک
لسان فارسى ده تحرير ايتمش اولديني ترجمه سى
موجود اولماليدير. ساسان بوني فارسى به
کله بکلمه ترجمه ايتديکي کي آريجه برده
شرح وجوده کتيرمش و بونده مکونات
نظريه لرندن بحث ايله مشدر.

دبستان مؤلفنک ذکر ايتديکي بو
کتابک قالکوته شهرنده ولسان فارسیده
نشر اولنان اوراق بر پارچه سندن باشقه
تکميلی يعنى دساتيرک پهلوی لسانده ياد
زلمش اولان اصلي ايله ساسانک ترجمه و شرحی
ميلادک ۱۸۱۸ تاريخنده (ملافيروز بن کائوس)
طرفندن انگليزجه به ترجمه ايديله رک بومبايده
طبع اولمشدر. زردشت تاريخده ايرانک
برنجی واضع مذهبی کي تلقی اولنوب حال
بوکه آندن اول دها پک چوق کيسلرک
ظهور ايدوب متعدد کتابلر تأليف ايتدکلرندن
هيج بريرده بحث اولنممشدر. دساتيرک
بيانه کوره زردشت دن اول ايراندن اون
بش واضع مذهب ظهور ايتمشدرکه بونلرک
برنجیسی ماه آباد در. ماه آباد ايرانک
ايلاک واضع مذهبی اولوب برنجی دفعه معاد
ملات انسانیه ي بر قانونه ربط ايدن ذاتدر؛
چونکه طوفان نوح دن صوکره ايرانده
ظهور ايدن ايلک قوم آبادياندن تکر ايله مشدر.
ماه آباد دن صوکره سلاله سندن اون
اوج آباد يعنى حکمدار ظهور ايتمش.
ماه آباد يان سلاله سنک مدت حکومتی
دساتيرک روايته کوره التي يوز کنتيلون (!)
سنه در. بوسنه لر دن هر بری ارضک اوتوز
سنه سنه معادل اولان بر سنه زخليه مسا.
ويدر!! مه آباد يان دن صوکره (جيان)
ياخود (جی افرام) سلاله سى ايرانک ايکنجی
واضع مذهبی اولان (جی) دن تشعب ايتمشدر.
بو سلاله نک مدت حکومتی ده دساتيرک
بيانه کوره بر ميلون سنه آباديه در. اوچنجی

واضع مذهب (شائی کلیو) [۱] ک سلاله سى
اون ميلون سنه حکومت سورممشدر!
(شائيان) دن صوکره (شائی مهبول) [۲] ک
اوغلی (ياسان) ايرانک دردنجی واضع مذهبی
و (ياسانيان) سلاله سنک ايلک حکمداريدر.
بونلرک مدت حکومتی ده طقسان طقوز
(سلام) يعنى طقوز ميلون طقوز يوز
سنه در! دردنجی سلاله نک ايلک حکمداری
(کلشاه) ياخود (کيومرس) در.

دساتيرک روايات مختلفه سى ده معلو-
مات تاريخه سى قدر ياکلشدر. مثلاً (دارا)
نک اوغلی و (اسکندر) ک برادری عدايتدی
برنجی ساسانک (شاپور) و (مژدک) ايله
مباحثاتندن و اسلامدن يعنى کنديسندن التي
و طقوز عصر صوکره ظهور ايدن اشخاص
وادياندن معلومات ويرر. خسرو پرويزک
زمان سلطنتنده ظهور ايدن و ساسانيانک
سقوطندن طقوز سنه اول وفات ايله ين
بشنجی ساسان عربلرله ترکارک مظفريا-
تندن بحث ايدر. بوندن ده استدلال ايديله-
بيليرکه (ساسی به کوره) (دساتيرک) صوکره
ايکی کتابی هجرتدن التي ياخود يدی عصر
صوکره هندده ياخود هندستانه قریب اولان
ممالکدن برنده يازلمش و ديکیرلری هجرتک
ايکنجی ياخود اوچنجی عصرنده تأليف
اولمشدر.

دساتيرک تاريخ و فلسفه نقطه نظرندن
اهمیتی پک چوقدر. عالم مستشرق (ساسی)
ديرکه: «(دساتيرک) ک کنديسنه اسناد ايتديکي
قدمک اصلي يوقسه ده صرف افکار و عقايد
اوليه دن بحث ايديله رک بونلرک دها صوکره لری
اوغرا دينی تحولاتدن معلومات ويرمه سى
ازمنه اوليه ده ايرانده جاری اولان مسائل
فلسفیه و مذهبيه نک ماهيتی تماميله کوسترر»

[۱] پس از چنان اينان، پادشاهی تندر
دادند نخستين شائی کايواست. (نامه خسروان)
[۲] واپسين اين گروه شائی مهبول از
پادشاهی کناره کرده کهيد شد. (کذا)

دبستان يعنى (مکتب عادات) ک مؤلفی
قطعيأ معلوم دکلدر. اکثر مورخلر بونی
متصوفه ايراندن (محسن فانی) به اسناد ايدرلر.
محسن فانی ۱۶۱۵ سنه ميلاديه سنده و
(شاه جهان) ک زمان حکومتده تولد ايدوب
همان مدت عمری هند طرفلرند سياحتله
امرار و بوقطعه ده انتشار ايدن عقايد مذهبيه
و حکمیه ي تحقيق ايله مشدر. محسن فانی
هند علماسنک تکميل کتابلری کورمش،
برچوق اسرارينه واقف اولمش واک مشهور
حکما ايله مباحثه و مناظره ده بولتمش و لزوم
کورديکجه مذهب و اعتقادلرينده اعتراضدن
چکمه مشدر. بونلرک تفصيلاتی دبستان ده
غایت بی طرفانه محاکمه ايدلمشدر. محسن
فانی بواثرنده سحره هندودن، هندولردن،
يهوديلردن، و نصارا و اهل اسلامدن، و مذهب
فلاسفه تعبير ايتديکي حکميات ايله بونک
اقسام متنوعه سندن بحث ايدر. بو کتاب
اوروپا علماسی نزدنده تماماً مجهول ايکن
ميلادک ۱۷۸۷ تاريخنده (ويليام جونس)
اسنده بر انگليزک الله کچمش و ۱۸۰۹ تاريخنده
قالکوتاده اصلي اولان لسان فارسیده طبع
ايديله رک اوزمانلر بعض پارچهلری ده انگليز-
جهيه ترجمه اولتمش ايدی. دها صوکره يعنى
۱۸۴۳ ده تکمیلی انگلتره نک بر جمعيت عليه
سى حسابنه اوله رق (داويدشيا) و (آنتونی
تروير) معرفت ليله و متعدد شروح و حوا-
شيسيله انگليزجه به ترجمه و طبع اولمشدر.
بونک منقسم اولديني اوج جلددن برنجیسی
زردشت دن اول و صوکره ايران قديمک
مذاهب فلسفه سندن باحث اولمق اوزره ايکی
فصله آرييلر. برنجی فصلی دساتير ايله
زنداستانک مندرجاتی حرفیأ حاويدر.
بوندن ده اولجه ياييلان ترجمه لرک و کجراتدن
کتيريلان آثارک ياکلش اولمديني آکلاشيلير.
علی الخصوص محسن فانی نک يهوديلره
و هندولرله خرسانيانلره دائر ويرديکي معلومات

بك دوغزو شيلردر. ايرانك افكار حكيمه. سندن بحث ايدن آثار يوقايدن بري بيان اولنديني اوزره زندوستا ايله دساتير و دبستان ناهنده كي كتابلردر كه بونلرك اكه قديمي اولان زندوستا بمجملتك ايكنجي قسمي تشكيل ايده جكدرك .

(مابعدى وار)

تراجم احوال

ابن باجه

(ابن باجه) لقبيله اشتهار ايدن (ابوبكر محمد بن يحيى ابن الصاغه) اندلس حكماى اسلاميه سندنذر. طبعده، حكمتده، رياضياتده، فلكياتده معلومات تامه سى اولديني كى مو- سيقيدهده (فارابي) قدر مهارتي واردى. ترجمه حالى تماماً مضبوط دكلدر. ابن باجه ميلادك اون برنجي عصرنده (سرقسطه) ايله لشك (تجيب) بلده سنده تولد ايتمش و (سر- قسطى) و (تجيبى) لقبيله شهرت بولمشر [۱] بعض مؤلفر (ابن باجه) نك (قرطبه) ده تولد ايتديكي. روايت ايدرلر. [۲]

ابن الصاغه نك پدرى لقبندن آكلا- شلديني اوزره قيو مجملقله اشتغال ايدر مش . «شاگردانندن اولوب بعض آثاريني جمع و تدوين ايدن غرناطلى ابو الحسن على بن امام مجموعه مذكوره نك مقدمه سنده : عالم اسلامده فارابيدن صوكره ابن باجه دن بيوك حكيم كلديكي بيان ايله، صاحب ترجمه يي ابن سينا به دخی ترجمه، ووجه ترجمه يي دلائل مقنعه ايله اثبات ايتمشر» [۳]

ابن باجه بر مدت سرقسطه ده تدريس ايله مشغول اولدقدن صوكره (اندلس) ك مركز اداره سى اولان (سبويل)

[۱] قاموس الاعلام .

[۲] لغات تاريخيه و جغرافيه .

[۳] قاموس الاعلام .

شهرينه هجرت ايتمش و بوراده منطقه دائر برقاچ رساله تأليف ايله مشدر . [۱]

ابن باجه سرقسطه ده ايكن (ابو بكر صحرأوى) نك وزيرى اولمش ايدى . بر مدت صوكره (فاس) ه كيتديكي زمان (يحيى بن يوسف تاشفين) يده كنديسنى او درجه يه اصعاد ايله دى. هجرتك ۵۳۳ وميلادك ۱۱۳۸ تاريخنده هنوز اوتوز بش ياشنده ايكن فاس ده وفات ايتمشر .

(ابن ابى اصيبعه) لقبيله معروف اولان مورخ مشهور (موفق الدين ابو العباس احمد بن قاسم جز- رجي) (عيون الانباء فى طبقات الاطباء) اثر معتبرنده (ابو الحسن) دن روايه ابن باجه نك اندلس ده (الحاكم) ك زمان حكومتندن صوكره ظهور ايدن اعظم حكمان بري اولديني سويله يه رك ترجمه حالى دائر بعض معلومات ويرر .

(طوماس داكون) ، (آلبر لوغرمان) كى حكماى غريبه كتابلرنده (ابن باجه) دن اول (اندلس) ده ظهور ايدن يهودى برفيلوسو- فك آثارندن بحث ايتمشر در. عرب تاريخلرنده ايسه بوكا دائر معلومات يوقدر. [۲] مع مافيه ابن باجه نك اسپانيا عربلرى آراسنده ظهور ايدن حكمانك اكه برنجيسى اولديغنده شبه ايديله مز . معاصرى اولان حكيم (ابن طفيل) ابن باجه يي شخصاً طائيه ديني حالده مزيت علميه سنى، سلامت فكرى و سرعت انتقالى تقدير ايدر (حى ابن يقطان) نام كتابنده ابن باجه نك اكه مهم اثرلرينى اتمام ايده مهنه تأسف كوستيرر . [۳]

مورخ ابن ابى اصيبعه نك روايتنه كوره ابن باجه طبعه، رياضياته، حكمته دائر

[۱] Biblioth. arabico-hispana escu-

riales is .

[۲] Dictionnaire des sciences philo-

sophiques .

[۳] Philosophus autodidactus, sive

Epi-tola de Haï Eben Yokdhân.

برقاچ رساله تأليف ايتمش، ارسطونك اكه آثاريني شرح ايله مشدر .

ابن طفيل ك ناطم اولديغندن بحث ايتديكي آثاردن اكه ترى منطقه متعلق رسا- له لردر كه اسپانيا نك (اسكورپيال) مناسترى كتابخانه سنده موجوددر . ابن باجه طبعدن (كلام فى المزاج بماهو طبي) ، فلكياتدن (نبذة يسيرة على الهندسة والهيئة) كتابلرينى تأليف ايله مشدر .

(ارسطو) نك آثارينه يازديني شرحلر- دن اكه مهمى (شرح كتاب السماع الطبيعى لارسطو طاليس) در . ابن باجه روحه دائر بر رساله وجوده كيتريديكي كى (كتاب اتصال العقل بالانسان) و (رسالة الوداع) نامريله فلسفيه متعلق ايكي مهم اثر يازمشر . (رسالة الوداع) ي عبرانى يه ترجمه اولمشر در. مندرجاتى مبدأ انسانيته دائر بعض محاكات فلسفيه دن، انسانك عقل فعال ايله اتصالندن، تصوفدن باخندر . ابن باجه يونى آفريقايه سياحتندن اول تأليف و (رسالة الوداع) تسميه ايدهرك اجباسندن بر ذاته هديه ايتمش ايدى. [۱] (ابن سينا) نك لاتينجه ترجمه ايديلن آثارنده بوكا (ايبستولا اقسپه دى سيونست) ديرلر كه (رسالة الوداع) ديمكدر .

ابن باجه حقايق اشيا وماهيت ومو- جوداتك نظريات حكيميه و فلسفيه ايله آكلا- شيله بيله جكنه قائل اولور، و (امام غزالى) نك (المتن من الضلال) نى تنقيد ايدر . ابن باجه نك اكه بيوك اثرى (كتاب تد- بير المتوحد) در. حكيم شهير (ابن الرشد) (كتاب الاتصال) نك خاتمه سنده ديركه : ابو بكر الصاغه تدبير متوحد ايجون قاعده آرامش ايسه ده اثر ناطم اولديني كى مقصدى ده بك قولاي آكلا شماز . بز تدبير متوحددن مقصدى نه اولديني شرح و ايضاح ايتدك .

[۱] Dictionnaire d's sciences philo-
sophiques .